Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHÁNH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự Do

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Giám đốc: PHẠM VIỆT TUYỀN
Quản nhiệm: KIỀU VĂN LÂN — Tổng Thư ký toà soạn: LÊ VĂN TIẾN
Báo-quán: 25-27, Xã-tắc — Saigon — Điện thoại số 453 — Điện thoại tự động 20.[illegible]
Năm thứ Mười, Số 1.79[illegible] Thứ Ba 12-3-63 (17 th. 2 (âm.) Quý Mão) Giá 1[illegible]

- *Thông cáo chung của hai Quốc Gia Việt Nam-Trung Hoa*
- *Nga-Trung Cộng trong cuộc điều đình quyết liệt*
- *Cách mạng Sì Ri mở trào tiêu diệt Cộng nô*
- *94 cán bộ V.C. về với Quốc Gia.- Đại hội Liên Hiệp Đô thành.- Chứng tỏ sự tinh công của xích lô đạp.- Tin đồn về nước mắt ở Tây Đức*

Ông BIDAULT bị bắt ở Đức

PARIS MỸ. — Cựu thủ tướng Pháp Georges Bidault, người bị kết án tử hình ở Pháp và bị kết án tù chung thân ở quốc gia, đã bị bắt giam ở Tây Đức trong ngày hôm qua.

Ông Bidault, người cầm đầu tổ chức Quân đội Mật vụ đã tổ chức một cuộc ám sát De Gaulle, đã xin tị nạn chính trị ở Đức, sau khi bị bắt.

— Chưa biết Tây Đức quyết định ra sao.

Ngô Giác Đời cải chính: Đoạn đọc Hoa Kỳ

KHÔNG DÙNG HƠI NGẠT trong cuộc chiến đấu chống Việt Cộng

HOA THỊNH ĐỐN (VTX) 11-3 — Ngô giác Đời vừa cải chính một tin đăng trong nhật báo của quân đội Nga — tờ «Sao Đỏ», loan đăng trong tháng qua Quân đội Hoa kỳ đã sử dụng hơi ngạt trong cuộc chiến đấu chống du kích quân Cộng sản tại miền Nam Việt-Nam.

Phát ngôn viên của Ngô giác Đời đã nhấn lại rằng đây không phải là lần đầu tiên mà đã nhiều lần Quân đội Hoa Kỳ bị vu cáo như thế, mà mỗi lần Quân đội Hoa Kỳ đều đã cải chính.

Trung Tướng Trần văn Đôn khai giảng khoá 1 « Thực hành tâm lý chiến »

SAIGON. — Sáng 9-3, Trung tướng Trần văn Đôn, Tư lệnh Lực vụ đặc diện Đại trưởng Thông tin, Trung Tướng quân đội Việt Nam Cộng Hòa đã khai giảng khoá 1 « Thực hành tâm lý chiến » tại Trung tâm Huấn luyện chiến tranh Tâm lý Bộ quốc phòng.

Khoá 1 « Thực hành tâm lý chiến » nhằm mục đích bồi dưỡng kiến thức và tâm lý chiến, đồng thời trau dồi thêm nghệ thuật lãnh đạo tâm lý, tinh nghiệm thực hành công tác Tâm lý chiến cho cấp cán bộ chi huy Quân đội.

Khóa học quy tụ 133 sĩ quan học viên, trong số có 12 sĩ quan cao Tướng các Binh chủng của Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa.

Thăm dự trong buổi lễ sáng hôm nay có Thiếu Tướng Nguyễn Gia Ngọ, Thiếu Tướng Trần Tử Oai, Giám Đốc Nha Chiến tranh Tâm lý Bộ Quốc Phòng, Tướng Richard G. Wende, Tham mưu trưởng Bộ Chỉ huy Viện trợ Quân sự Hoa Kỳ tại Việt Nam, Bà Tạ Xuân Mai Hương, Tổng Thư ký Hội Phụ nữ Quốc phòng, Ông Đỗ Văn Sĩ, Tổng Thư ký Hội Cựu Quân nhân, và rất đông các vị chỉ huy mặc áo các Binh chủng.

Cho phép lấy nước ở ngoại-ô chở vào cung cấp ở Đô thành

SAIGON — Sáng 9-3, vừa qua chúng tôi vừa được nguồn tin chính thức: Tòa Đô chính đã cũng ý cho đoàn xe lấy nước giếng ở ngoại ô được nhập Đô thành để tự ngày đã cung cấp cho các xóm nghèo khu gần quanh ngã Bảo hiểu của đồng bào. Trước khi cho nước được vào đô nhập Đô thành Tòa Đô chính đã thông báo cho các cơ quan Cảnh sát thay đổi đường nghĩa thân đoàn xe ra nhiều lấy nước giếng ở vùng phía cửa nhập Đô thành. Trong tác cho xa cùng tạm thời xây Tòa Đô chính nghiên cứu để xem thông cho cho các chủ giếng vô nhân và tất cả xe đều nước và xách thêm giữ vệ sinh và đã phòng Đường đến trước khi cung cấp nước cho đồng bào đông.

Vậy bắt đầu từ ngày đoàn xe đổi nước lấy nước giếng ở ngoại ô được vào đô nhập Đô thành như cũ.

(T.NH)

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

De Gaulle ra tay

Trong những số trước, chúng tôi đã có thuật về tình trạng kinh tế của nước Pháp, trong đó giá các nông phẩm đã tăng lên 1, 8 phần trăm trong tháng Giêng 1963 (cũng tỉ như mỗi năng 100 đồng, phải bán 101 đồng 8 các). Như thế là đã đã dân Pháp sôi nổi. Rồi đến thợ đòi tăng lương trên trăm. De Gaulle không cho. Họ bèn đình công, làm ngày hại đến tình hình kinh tế hơn nữa. De Gaulle họ lệnh trưng dụng, họ cũng cứ nghỉ và bắt cần lệnh chánh phủ.

Trước tình thế đó, De Gaulle đã quyết định đích thân lo giải quyết vấn đề, và đã tung ra những biện pháp lớn lao. Nguyên tắc chính là không thể tăng lương cho thợ, vì làm vậy, đồng tiền sẽ mất giá mau chóng, hàng hóa bán ra ngoài sẽ đắt hơn và khó bán. Nhưng cũng không thể buộc phải bán nông phẩm rẻ đi, vì trên thực trạng lo rau đậu đã đắt lên vì trận lụn vừa qua đã phá hủy đến phần nửa những vườn rau đậu.

De Gaulle bèn quyết định như sau:

1. — Nhập cảng ngoại thực phẩm (rau, đậu, thịt), để làm cho nông dân và giới thương gia không thể tăng giá được nữa. Bỏ hẳn quan thuế cho một số thực phẩm.

2. — Buộc các nhà buôn và tiệm thịt phải hạ giá, nếu không chính phủ sẽ định giá bắt buộc.

3. — Sẽ đề nghị giảm thuế cho các loại thực phẩm, để lập lượt mới.

4. — Trợ giúp một số công nhân bị thời tiết cản trở không làm việc được và do đó không có lương.

5. — Tăng phụ cấp cho thợ.

De Gaulle tuyên ngôn rằng: giá nông phẩm chỉ tăng lên bất thường, cho nên không thể tăng lương cho công nhân.

Tuy nhiên, qua những điều trên, người ta thấy rằng De Gaulle đã phải sự công nhân rồi: vì để phải nhập cảng nông phẩm đó biết là nông dân sẽ bất bình; ngoài ra, De Gaulle lại phải chịu giảm thuế và thực phẩm vì chịu hại dân công quỹ; cuối cùng vẫn phải tăng lương cho công nhân và phụ cấp.

Nhưng chưa biết công nhân hàm mồ sẽ chịu không?

Hội nghị tay đôi Nga-Trung Cộng đề cố giải quyết các xích mích

KÚT XẾP TRỞ LƯỠI, THƯƠNG TIẾC XÍT TA LIN VÀ CHO RẰNG ÔNG TA BỊ MẤT TRÍ.

Pho Cách mạng Sì Ri bắt hết các lãnh tụ và cán bộ Cộng sản.— Các lãnh tụ C. S. ở Irak đã bị hành quyết.

Hội đàm tay đôi Nga Hoa

TIN MỸ. — Trung cộng và Nga Sô đã thỏa thuận về việc cần phải mở những cuộc hội đàm để thảo luận đến cuộc tranh chấp lý thuyết giữa 2 nước.

Tân Hoa xã đã loan báo tin trên trong ngày hôm qua, tiếp theo sau một cuộc hội đàm giữa đại sứ Sô Viết và ông Đặng tử Bình, tổng bí thư đảng cộng sản Trung hoa.

Đồng thời, tin tức cũng cho biết: « Một cuộc tranh đấu công bằng đã xác nhận việc cần phải mở những cuộc hội đàm giữa các đảng cộng sản của hai nước để thảo luận đến những vấn đề quan trọng liên quan đến phong trào cộng sản quốc tế».

Mạc tư Kou đã đề nghị mở những cuộc hội đàm trong bức thư đề ngày 21-2 bức thư trả lời của Bắc bình đề ngày 9-3, Ngày vừa đây, Nga Hoa đã đã kích nhau dữ dội.

Kút Xếp định trở giọng chăng?

(UPI) 10-3.— Hôm nay, đài bè âm Mạc tư khoa loan tin Krouchtchev cho rằng cố lãnh tụ Josef Staline là một tín đồ cộng sản nhiệt thành, tuy nhiên Krouchtchev vẫn lố cáo Staline là lạm quyền.

Hôm chưa nhựt, ngày lời tại hội nghị các nghệ sĩ và kỹ gia Sô Viết, Krouchtchev đã tuyên bố: « Đảng cộng sản tuyên dương công trạng của Staline và sự hy sinh của Staline đối với đảng và phong trào cộng sản. Tuy nhiên, đảng từng khe khắt lên án và cho lên án những sự vi phạm mà Staline đã đương từng; đảng cũng lên án sự độc tài và lạm quyền đã phương hại lớn lao tới chủ nghĩa cộng sản».

Krouchtchev nói tiếp: « Tôi đã khóc lóc thảm thiết khi Staline chết. Nhiều người cũng như chính tôi đã rơi lệ thương tiếc phá đóc tất tiếp. Những giọt lệ ấy hết sức chân thành, chứng tỏ đã tin tưởng ở Staline.

« Nhưng trong những năm gần đây, Staline đã mắc phải sai lầm lớn, vì ông thường lắm trí. Đảng đã thông báo cho nhân dân biết về sự lầm trí của Staline».

Cách mạng Syrie lùng bắt C.S.

(AFP) 8-3.—12 tiếng đồng hồ sau khi xảy ra cuộc chánh biến ở Syne, tân chế do dường như đã nắm vững được tình thế. Theo đài bá âm Damas, « Hội đồng quốc gia cách mạng» đã cử đại tá Louai El Atrasi làm tổng tư lịnh quân đội. Năm ngoái, ông này đã bị án tử hình vì điện vì hồm 28 tháng ba 1962 đã chỉ huy cuộc nổi dậy ở đồn trú phòng Alep nhằm mục đích đưa Syrie trở về Cộng hòa Ả rập Thống nhất.

Mặt khác đường như các lãnh đạo cộng sản cũng bị bắt đồng thời hầu hết các lãnh đạo các đảng và tất cả sĩ quan là cộng sản bị bắt như trong cuộc đảo chánh tháng trước ở Bagdad.

5 nước Ả rập kết liên

(AFP) 10-3.— Irak đã đề nghị với Syrie, Ai cập, Algérie và Yemen như sau:

1) Ký kết một thỏa ước giữa năm nước liên hệ cho quyền quốc độ và được can thiệp vào một trong 5 nước nói trên, trong trường hợp có ngoại xâm, đảo chánh của đế quốc hay phản động, nhằm lật đổ các chế độ đã được thiết lập.

2) Thành lập một tổ tư lịnh quân sự chung. Tất cả các quân đội Ả Rập của 5 nước sẽ tùy thuộc bộ tư lịnh cao cấp này.

3 lãnh tụ Cộng sản Irak bị hành quyết

(AFP) 9-3.— Một thông cáo của thống đốc quân sự Irak loan báo ba nhân viên Uỷ ban trung ương đảng cộng sản Irak đã bị hành quyết.

Một tòa án quân sự đã xử và kết án tử hình ba nhân viên đảng cộng sản Irak đã ám lệnh đã được thi hành hôm 7 tháng Ba.

Chánh phủ cách mạng Irak nhượng bộ dân Kurdes

(AFP) 9-3.— Đài bè âm Bagdad loan tin « Uỷ ban Cách mạng Toàn quốc Irak thừa nhận quyền lợi quốc gia của dân tộc Kurde trên cần bản « chân quyền ».

Thông cáo về việc này cho hay một ủy hội đặc biệt sẽ được thành lập và ủy hội này có nhiệm vụ thiết lập dự án quyền sự phân quốc tế.

Phó Tổng Thống Nguyễn Ngọc Thơ đi thăm 2 khóm chiến lược Đô thành

SAIGON.— Sáng 9-3 Phó Tổng Thống Nguyễn Ngọc Thơ đã cùng một phái đoàn của Hội đồng Kinh tế Quốc gia, gồm chừng 30 người, trong 16 cả các ông Phan bá Thực, Tăng thế Jỹ và Trần văn Lắc. Chủ tịch Phòng thương mại Saigon đến thăm 2 cơ sở của Công ty Shell Nhà Bè dưới sự hướng dẫn của Giám đốc Vũ quốc Thái. Phó chủ tịch Hội đồng tỉnh tế Quốc gia.

Sau đó, Phó Tổng thống Nguyễn ngọc Thơ cùng phái đoàn nhà đến viếng khóm Chợ lớn 9, thuộc thủ

(Xem tiếp 6 trang 4)

Tổng Tư lệnh Quân lực Anh tại Viễn Đông yết kiến Tổng Thống

SAIGON.— Sáng 9-3, tại Dinh Gia Long, Tổng Thống đã tiếp Đề đốc Sir David Luce, Tổng Tư lệnh Quân lực Anh tại Viễn Đông, vừa được bổ nhiệm Đề nhất Đề đốc, Tổng Tham Mưu Trưởng Hải Quân Hoàng Gia. Ông H. A. F. Hohler, Đại sứ Anh tại Việt Nam cũng hiện diện trong cuộc tiếp viên này.

TIN CHIẾN SỰ GIỜ CHỐT

Vc phá kho xăng ở Kiên Hoà và Phú Bổn

● Một máy bay quan sát rơi ở Quảng Ngãi 2 người mất tích. Trực thăng đến tiếp tế cho đồn vị cảnh phòng nơi nào bị đụng cây cũng rơi. Một trực thăng khác đến nơi cũng hỏng máy phải đáp xuống.

SAIGON. — Các tin chiến sự nhận được lúc 10 giờ sáng ngày 11-3 tại Nha Tổng Thông tin:

QUẢNG TÍN. — Ngày 7-3 lúc 4 giờ chiều. Bọn ca vô Dân ở Tiên Phước chạm súng với VC. ở 5 cây số cách Tiên phước. Kết quả 1 Bảo an vệ 1 Dân vệ chết, 3 bị thương, 1 Dân vệ mất tích, mất 1 súng. Bên địch không rõ.

Cùng ngày Quảng Tín, cuộc hành quân Lam Sơn 8 tại liên xã Quảng Hòa, Quảng Ngãi ngày 9-3 kết quả: 1 Ta 4 bị thương. Địch 16 chết, 1 bị bắt. Ta thu 2 súng, phá 20 nhà và 6 đồn bót nhỏ.

QUẢNG NGÃI: Hôm 8-3, một máy bay quan sát Mỹ bị rớt ở cuối 60 cây số Tây Nam Quảng Ngãi. Một phi công Mỹ và 1 quan sát viên VN. Chiều ngày 10-3, một máy chiến đấu nhẹ bị đánh trúng phải đáp xuống bãi vô ở xã Mỹ Thọ, Mỹ Hòa, Mỹ Hiệp,

Nhà Lâm Nghệ Sử

Nguyên tác của ĐỘC-VIỆN TỬ
Bản dịch của NGUYỄN HOẠT

NHO LÂM NGOẠI SỬ

Người lính sai nói :

— Nay tiểu sinh ở ! Tiên sinh là một người nhà Nho, được lời dốc thánh Không (1) mà sao trong việc này tiên sinh lại không có chí ý gì cả là thế nào ?

Tô sở dĩ [illegible] chuyện giúp việc quan như lũ [illegible] chỉ [illegible] cho ông Ái Cô, như thế là một việc [illegible].

Mã Nhị tiên sinh vỗ tay đánh đết mà rằng :

— Hay lắm ! Ý hay lắm !

Ngày lác đó tiên sinh khoá trái cửa lên lầu lại rồi giết người lính sai đầu một quán rượu. Mã Nhị tiên sinh ngồi ghế chủ, mâm cao cỗ đầy dọn ra đề mời người lính sai vừa uống rượu vừa bàn về câu chuyện ấy.

Nhân việc này có lời bàn rằng :

Từ thành đến tỉnh nào ra mấy kẻ phô bình
Hang cùng ngõ hẻm xuất hiện một tay danh sĩ.

Muốn biết người lính sai đòi bao nhiêu lạng bạc (2) để chuộc chiếc trâm xin nghe hồi sau phân giải

1) Nguyên câu «Tiên sinh, «nhất chí á «vô viết hạnh» đích nhân» [illegible] nghĩa như tiên sinh là «mặt cây» «Không Tử viết».

(2) Nguyên văn : Thăng đa đại ấp, lai liễu kỳ ơi tuyền gia
Tính thường sàng hương, xuất liễn nhất tân danh

NHO LÂM NGOẠI SỬ 29

HỒI THỨ XIV

Cử công tôn tiền bạn trong tiệm sách
Mã tú tài lên động gặp thần tiên

☆

Lại nói chuyện trong tửu điếm Mã Nhị tiên sinh cùng người lính sai ngồi bàn bạc về cách chuộc chiếc gối trâm hộ cho Cử cộng tôn, người lính sai nói :

— Thằng đầy tớ ấy nó thế sẵn trong tay lá đơn tố cáo, y như là nhặt được một tấm phiếu lĩnh tiền. Bởi vậy nếu thiếu gì đòi nào nó chịu rồi cái tang vật của nhà vua ấy ta ?

Tôi cho là ít nhất cũng phải có hai ba trăm lạng thì tôi mới có thể tử vì đạo điều đó mà phải đưa ra. Tôi sẽ đọa nó tăng : «Nếu mày làm vỡ câu chuyện này ra thì mọi là điều đó không có ích gì cho mày, hay là cắc quan tiền tự xét ăn xong cần phải đưa lên việc, như thế phải qua biết bao nhiêu chỗ nha môn, liệu mày có thể theo kiện được không ? Vậy tự mày phải tính kỹ (i xem có đề tiền vốt qua cửa sổ để theo đuổi ra kiện hai người như thế không ? » Đây tôi sẽ đọa nó như thế rồi khi mất có được trông thấy tiền thì công việc được rồi. Cái bản tâm của tôi chỉ cốt là đền đáp đi bao tin và tôi cũng chỉ mong cho công tôn được vô sự đã cho sau này «*nước sông có chẳng rửa sạch chuyện*» (1) cũng vậy. Tuy nhiên đã làm việc thì phải làm đến đầu đến đuôi, «*đánh rắn thì phải đánh rập đầu* » (2) vậy xin tiên sinh lo liệu giúp cho công tôn đi.

Mã Nhị tiên sinh lắc đầu nói :

292 NHO LÂM NGOẠI SỬ

— Hai ba trăm lạng thì không thể có được. Không những hiện giờ ông ta không có nhà mà riêng tôi, tôi cũng không có thể tính chuyện này hộ cho ông ta được.

Dù cho ông ta có mặt ở đây đi nữa thì cũng khó lắm vì cụ lớn thấy thế là ông nội ông ta ; mấy lần làm quan nhưng cũng chẳng có gì, không những thế cảnh nhà bây giờ lại sút kém, nay mặt lắc mai đâu ra bấy nhiêu tiền bây giờ?

Người lính sai nói :

— Đã không có tiền mà người cũng không thấy mặt thì chẳng ta cũng chẳng cần thì giảng phí sức vô câu chuyện của ông ta làm gì nữa, vậy tôi hãy cứ mang lá đơn này về trả cho nó, để mặc nó muốn đem nộp đâu thì đem.

Mã Nhị tiên sinh nói :

— Không ! Ông cai dùng nói thế. Ông với ông ta là chỗ không quen biết lắm nhưng tôi với ông ta là chỗ chơi thân với nhau, ông ta có việc thế này mà đương mất ngồi nhìn, không thể vì ông ta mà bỏ đi được thì chẳng gọi là tình bằng hữu sao được. Vậy nhờ đến là tôi vậy thôi.

Người lính sai nói :

— Phải đấy ! Ông mà giúp thì tôi cũng phải giúp chứ !

Mã Nhị tiên sinh nói :

— Nay đây Cai ơi ! Tôi vội ông thương lượng đến điều tôi. Chẳng nói dối gì ông, tôi ở đây là để soạn sách, người chủ nuôi tôi trong mấy tháng nay và cũng có chu cấp cho tôi được ít lạng bạc làm tiền thù lao nhưng số tiền ấy tôi nhận gửi lưng để còn có việc chi dùng. Cái chuyện này của ông Cử xin phiền ông để nó lại nơi Hoan Thành hãng ở đây tôi xin thu xếp độ hai ba chục lạng để đưa cho nó, vậy nó hãy đến mà nhận lấy rồi cởi bỏ cái mối oan gia ấy đi cho người ta.

(Còn tiếp)

1) Nguyên câu «Nhà thông hết tây thuyền» ý nói hàn không được lại [illegible] trong ao nông.
2) Nguyên văn «đã xà đã thốc» «đánh rắn đánh bảy khúc.

ĐAU GAN, RUỘT, BAO TỬ
TÌM THẬN, PHỔI YẾU HO LÂU, KINH NGUYỆT KHÔNG ĐỀU, KÍCH MẠCH ĐÁI HẠ, ĐẾN NỖI ĐIỀU TRỊ SẼ ĐƯỢC MAU LÀNH
Nhà thuốc BƯƠM VÀNG
tác năm kinh nghiệm, trước ở Haiphong nay ở : 19-21 đường Ngô Tùng Châu Saigon
K.D. B.Y.T. số 644 — 11-4-63

BAN NÓNG CẢM HO
Tuquinol

Quận Đôn Nhơn mới lập tại Kiến Hoà

SAIGON.— Tăng Thống vừa ký nghị định số 209-NĐ/ ngày 7-3-1963, thành lập và ấn định địa vực quận mới lấy tên là quận Đôn Nhơn, quận lỵ đặt tại Thiên Hựu (nước gọi là Cái Vồn).

Quận Đôn Nhơn gồm 3 tổng, 9 xã.

Tổng Minh Lý với 3 xã : Phú Sơn, Thanh Ngãi, Vĩnh Thạnh.

Tổng Minh Thiện với 4 xã : Phú Mỹ, Phước Mỹ Trung Tân Phú Tây, Vĩnh Hòa.

Tổng Minh Đạo với 2 xã : Hưng Khánh Trung, Nhơn Phú (Tên tổng thuộc tỉnh Minh Đạo).

Quận lỵ Cái Vồn 2 cây số 12 xã.

Tổng Minh Đạo với 6 xã : Đa Phước Hội, Thạnh Thới, Mỹ Lộc, Phước Hiệp, Tân Thành Bình, Thành Tân (trước thuộc tổng Minh Lý).

Tổng Minh Đạo với 6 xã : An Thạnh, Khánh Thành Tân, Tân Bình, Tân Thạnh Tây, Thành An (trước thuộc tổng Minh Thiện) Thành Hòa (trước thuộc tổng Minh Hoà quận Hương Mỹ).

BAN HỢP CA
Thanh niên Cơ Đốc quốc tế đến Saigon

SAIGON — Sau khi tính điểm 5 Mỹ Châu, Âu Châu, Ban hợp ca Thanh niên Cơ Đốc Quốc Tế đang lưu diễn tại các nước trong vùng Đông Nam Á, và sẽ đến Saigon từ 15 đến 21-3-1963.

Trong thời gian này, ban hợp ca sẽ hình điểm tại Trường Quốc gia Âm nhạc, Liên trường Võ Khoa Thủ Đức, Nhà Thờ Tin Lành Saigon, Khánh Hội và các tỉnh Vĩnh Long, Phong Dinh, Biên Hòa v...

Người ta sẽ có một đêm trình diễn đành cho đồng bào Thủ đô và chức tại rạp Thống Nhất vào tối 20-3-63. Vé vào cửa sẽ phát hành tại 155 Trần hưng Đạo, 149 Nguyễn Thiện Thuật, 418 Hai Bà Trưng, 17 Đinh tiên Hoàng, 14 Hồng Bàng, trong những ngày 19 và 20-3-63.

Đặt 4 nhà máy xay nước đá và 3 cây dầu tại bến cá Vũng Tàu

PHƯỚC LỄ.— 4 nhà máy xay nước đá và 3 cây dầu (cặn và xăng) vừa được thành lập tại Bến Đá, quận lỵ Vũng Tàu, nhằm giúp ngành đánh cá biển tại vùng này có phương tiện tiếp lạnh cá xuất tỉnh và nhiên liệu chạy thuyền mấy hành nghề ngoài khơi. Số nhà máy xay nước đá và các cây dầu nói trên đều do tư nhân và các hãng Shell, Esso khai thác.

Theo bản thống kê của Bảy Quản lý Bến, trong bình, mỗi tháng, giới đánh cá bán tại đây tiêu ba tấn 200 tấn nước đá cùng lối 60.000 lít dầu gần và xăng.

Bến Đá, cách chân thành Vũng Tàu lối 4 cây số về hướng Bắc là trung tâm đánh cá biển phồn thịnh nhất của tỉnh Phước Tuy hiện có 236 gia đình sống về nghề này gồm 2.179 người với 140 thuyền đánh cá, trong số, có 90 thuyền đã gắn động cơ từ 3 đến 120 mã lực. Giữa mùa cá, trung bình mỗi tháng, dân chài ở đây đánh được lối 1.200 tấn hải sản, và 95% số hải sản này được xuất tỉnh.

MÁY HÌNH ĐỨC VỎ THÉP
FELICA
— Chụp 2 cỡ
— Cả bình vàng
— Chụp đèn flash
Giá: 595đ
bao : 95đ
THỤY - SỸ, 44, Lê Lợi Saigon

PHONG TÌNH
HUÊ LIỄU: SANG ĐỘC
LẬU, GIANG MAI
MỚI PHÁT HAY KINH NIÊN
Nên dùng : SƯU ĐỘC
BÁ ỨNG HOÀN
ÔNG-TIÊN
30 năm danh tiếng

Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt Saigon 228 — Lê-thánh-Tôn
Nhà thuốc ÔNG TIÊN
Phố-Lâm — CHOLON
K.N. B.Y.T. số 317-21-8-62

Giai ngẫu Cung

Tìm hiểu cộng sản

Cũng gọi là cảo dọc

V

Sông Cửu Long cũng cạn vì lòng uốn khúc,
Anh nhớ cô mùng bảnh tức Bạch-mai !
Ai theo Cộng-sản hỡi ai,
Thây chăng chúng nó cố hoi cái mồm ?

VI

Trách trời, trách mẹ, trách cha.
Sinh tai, sinh mắt, sinh ta làm gì ?
Tai với mắt bịt đi khỏi khổ,
Mồm đừng kêu, ngón cỗ kêu ai ?
Ngày xưa thần thánh hai vai,
Bây giờ đông, bốc lá hai ông thần.

VII

Giò Hồ có gậy Mao-Lê,
Con gái xứ Nghệ đều chế giò Hồ.
Giò Hồ có ăn tam-vô,
Con gái cách mạng liên-sô tặng giò
Tặng giò giò đã trong nhà,
Lâu ngày nhớ quá đem ra thử dùng

VIII

Cha gì nó cái thằng đa-chủ,
Mẹ gì mày cái mụ phú-hồng !
Phóng tay bay (1) biết hay không
Chẳng chao (2) giai cấp tiến phong thợ thuyền
Con thợ thuyền có quyền giết bố,
Đồng tiền-phong cũng cố tiến lên
Bão cho bay nhớ đừng quên
Đâu cha tế mẹ mới nên thân người.

HÀ-THƯỢNG-NHÂN

1) Tiếng miền Bắc Trung Việt có nghĩa là chúng mày
2) Chao : chúng tao.

Nhà tri thức

Có ông nọ một nhà tri thức,
Lối ăn xôi sang thực là sang.
Đồ nào xuất xứ ngoại bang,
Khỏi cần mới ép sẵn sàng mua ngay
Như pho mát của Tây chẳng hạn,
Thứ nồng mùi các bạn ông chê.
Thì ông lại thích lại mê,
Nhịu thèm chúng nó nhà quê quá trời,
Tính « hảo ngoại » tuy hơi quá đáng,
Giới thân bằng cũng ráng chịu đi,
Mới đây có chuyện lọ kỳ,
Làm cho bạn hữu xâm xì chê bai.
Mùa thì cứ vừa đây ông cố,
Một cậu con thì đã Tú tài.
Không mừng lại giận lại la,
Trường Tây cho học thời ra uổng tiền.
Ông lại bớt nó nghiêm nghị nói,
Phải gắng công lấy nữa Tú Tây.
Mảnh bằng mới giật vừa đây,
Có gì giả trị mà mày thiết tha ?
Đề như thế chẳng thò đúng đắn,
Tú tài ta không chỗ đi xa.
Quanh quanh quẩn quẩn xó nhà,
Tú tây so với Tú ta hơn nhiều.

Vậy có thơ rằng :

Tri thức như ông quả lắt thời,
Hết trông nhờ cậy các ông ơi !
Ngoại bang bằng cấp thì hơn chuộng,
Tổ-Quốc văn chương lại bỏ cười.
Yêu nước yêu nhà câu chất lưỡi,
Thương nòi thương giống tiếng đầu môi.
Thành phần tri thức mà như vậy,
Xuất ngoại đi thôi ngán lắm (bỏ) !

HÀU-ĐIỀN (Nguyễn-Dậu)

thuốc HO mới • VIÊN và XI-RÔ
Pectofar
KHÔNG ĐỘC . TIÊU ĐÀM . DỄ THỞ
Nhân tiện
2 con nhà
Trị
HO
Cảm
Gió
Khan
Tiếng con

Trả lời Y-Học thường thức

Cậu Nguyễn văn Trung Nhatrang. 1) Nên dùng «Vismine A» mỗi tháng một ống «A Vibon 500» (vi A) 2) Phải sang giang của thì cho đúng số. 3) Nhuận sắc nghĩa là da có vẻ tươi sáng» không khô không rít. 4) Vấn đáng hơn, nếu cho đi làm là bết «tim» 5) Chỉ cần ăn ngủ ăn điều hòa, đây đủ, tập thể dục thể thao nhẹ. Đừng làm việc quá sức đừng thức khuya.

— Cậu Việt Trị, ấp Dalat. Nên dùng 2 Tablets de orange mỗi ngày 20-40 giọt

— Ô Hoàng Hải, ở Nha Trang. Ông nên cho chúng mặc áo quần để tìm và mua lành và mang bị rắn (cắn) nào cả. Thoa lên chỗ da khô và nóng một chút «vaseline pure» là đủ.

— Em Nguyễn P.M. — Triệu chứng kỳ trong thư rất lớ mo so sái sơn không loãn được ra bệnh. Phải cho biết mọn đã có đau, ngứa nhức hay không, lưu nhỏ thế nào, mọc lâu nhưu thành đêm hay rồi rạc ra làm mong lành gì không ?.

— Một học sinh ở Saigon — Nếu em bị đau ở cạnh sườn bên trái nó lưng thì nên đi chiếu điện lồng ngực ở Hội Bà Lao, đường Nguyễn thiện Thuật Saigon, để xem có gì lạch lạc không; chụp ở đây khỏi mất tiền.

— Cậu Trần Công-Tấn xem Hoa 1) Nên dùng « Neurodiazine » 10 ống và viên nhỏ bên ta vẫn chất nước. Kiểu nhân sẽ có kết quả tốt đẹp.

2) Dùng thêm «Bicarsédine» 2-4 «mesures» mỗi ngày, sẽ ăn ngon miệng và lên cân.

TÌM VIỆC

Những thanh niên có tên dưới đây muốn tìm một việc làm thêm như kèm học tại tư gia, dạy tại các tư thục hoặc làm thư ký hay việc gì vừa sức, hợp khả năng, đề có phương tiện học thêm. Quý vị nào cần, xin biên thư hoặc tới hỏi thẳng tại các địa chỉ sau đây

Ninh — sinh viên cố tú tài Toán, 18 Nguyễn bình Khiêm Sg.

Dũng — Sinh viên ban Văn Lý Đại Cương, 119 bến Phạm thế Hiển

— Một sinh viên khoa học, 69/14 A Nguyễn Thông Sg.

Triệu tấn Khoa — Học sinh đệ I B 174/53 Nguyễn thiện Thuật Bến Cơ, Saigon.

Nguyễn Hanh, sinh viên Luật, 242/93/17 Nguyễn thiện Thuật Sg.

— Phạc Nhuận, nam sinh Đệ I 44 Hàng Dầu, Vĩnh Long.

— Trần Quang, sinh viên Lâm khoa, ở ký tại 18, 764 Phan đình Phùng Sg

AI ĐAU
VỀ BỆNH TRĨ ?
Nói Trĩ hay Ngoại Trĩ, đại nói có nhiều lắm, nói đau nhức, bậu nóng có mủ và sưng, chảy nước vàng, lâu ngày sinh mạch lươn nên uống
TRƯỜNG PHONG TRĨ LÂU HOÀN số 57 VÕ VĂN VĂN giá 25 đồng, uống đúng nhiều ngày, đo Vệ sinh kể.
K.N. số 119 BYT/QCDP 24-7-62

TÌM THUỐC
NƠI ĐÂY
BAN TRÁI SỢI ĐẬU
Mới mua uống thuốc này cho mọc ra hết, khỏi lo gốc bệnh còn lại gia 20.000.
Hiết lâu gốc bệnh còn lại thương sinh chứng nầy tất khác nông :
TRIỆT NỌC ĐẬU SỞI
Giá 40.000.
HO
Thuốc nước, thơm ngọt, rất nhẹ, mau khỏi, là đặc điểm của thuốc HO THANH XA, Hàng A 40.000 Hàng B 20.000.
MỒ HÔI TRỘM
Uống ĐẠI BỔ CHÂN ÂM THANH XA, Giá 20.000.
ĐI TƯỚT
Đi rắn ra nước, ra bọt, ra đàm, ra máu, phân xanh, uống phân, uống TÁ LÝ HOÀN THANH XA, Giá 8.000.
ĐAU RĂNG
Sát thuốc hết hôi, khỏi đau, giá 10đ.
SÁN SƠ MÍT
Uống sau 2 giờ ra trong Giá 200đ.
Nhà thuốc THANH XA
26, Ngã tăng Chợ Saigon
cửa trên hai con rồi.
VÙ DƯƠNG HOÈ chi nhánh.
Bến Ngự Dalat : Duy Tân Đề nghị 7 Hưng Vương và 41 Khải Định. Nha trang : 5 Nguyễn Hoàng. Huế 18 Mai thúc Loan. Phan thiết 119 Lê thường Kiệt.
K.N. số 42 N. 17-7-62

CHUYỆN PHIẾM HÀNG TUẦN

THUỐC BỔ QUÁ

của TRẦN HOÀNG

Có những người thiên tính hiếu chiến, bể vòng thấy những điều bất công, những việc trái lẽ, là chẳng tính toán thiệt hơn gì, thốt ngay ra miệng những lời can gián hay chỉ trích.

Thường thường những lời phẫn bình, không được hồi mà cứ trà lời ấy, chẳng mấy khi làm đẹp lòng người nghe. Nếu người nghe là người I ln ý, hoặc có một tác dụng về những hành động bất công hay trái lẽ của họ, thì lời can gián chỉ trích kia còn có thể đưa lại hậu quả nguy hiểm cho người phát biểu nữa.

Trường hợp đã xảy đến cho quan đại phu nước Tấn là Khánh Trịnh.

Nguyên Tấn Huệ Công đã chụ ơn Tần- Mục Công dưỡng tử cho lên ngôi, lại còn vay nợ thóc của Tần gặp khi trong nước mất mùa.

Đến khi Tần gặp hạn hán cho người sang xin lại thóc. Huệ Công chẳng những không trả, lại vỗ cả ơn cũ của Tần và còn thách thức giao chiến nữa.

Không chịu được thái độ vô ơn và ngạo mạn của Tấn, Mục Công cử binh sang hỏi tội :

Huệ Công hoặc các quan lại bàn :

— Nay nước Tấn tự nhiên vô cớ đem quân sang xâm phạm đất ta thì nên dùng kế gì để mà chống giữ ?

Với câu hỏi ấy, người biết tính toán, sẽ ngồi im, hoặc nếu có bị gọi tới đích danh đề hỏi, cũng tìm cách trả lời làm sao cho phù hợp với ý của Huệ Công, quên hẳn sự bội bạc và vô ơn của mình để chỉ buộc sự vô lý cho người.

Nhưng Khánh Trịnh đã nhanh nhảu thưa :

— Sở dĩ nước Tấn đem quân sang đánh là vì chúa công bội ơn mấy lần, hứa cắt đất cho bọ cũng không cắt, vay lúa cũng không trả. Như vậy sao lại bảo là tự nhiên vô cớ được. Theo ý thần thì nên theo lời ước cũ cắt cho bọ năm thành rồi cùng họ giảng hòa chắc không đến nỗi xảy ra việc can quo.

Huệ Công nổi giận.

— Nước Tấn ta đường đường là một nước lớn mà phải nộp đất cầu hòa thì ta còn mặt mũi nào mà làm vua nước Tấn nữa.

Nói xong truyền chém Khánh Trịnh. Mọi người can là chưa đem quân chống địch không nên chém quan tướng, e bất lợi, Huệ Công mới thôi.

Khi cử binh ra trận, Huệ Công dùng ngựa nước Trịnh để kéo xe.

Khánh Trịnh lại can :

— Cỗ gia đi đánh giặc bao giờ cũng dùng ngựa nước nhà, vì ngựa nước mình đã quen thủy thổ, không mấy khi lầm đường. Nay chúa công đi đánh giặc, lại dùng ngựa nước Trịnh, thần thiết tưởng không nên.

Một lời can thật là chính đáng, hoàn toàn nghĩ đến lợi cho vua, chẳng nghĩ đến rằng mình nhiều can gián như thế sẽ kém gió cho lời nói, Khánh Trịnh chỉ một mực thấy điều đáng nói thì nói, thấy điều đáng can thì can, với cái tâm chỉ thành với đạo thần tử, Khánh Trịnh đã quên hẳn rằng trong những giới của Huệ Công mình chỉ là một kẻ đáng ghét, không biết tôn ân ý của vua, đang nhẽ phải che đậy, hoặc khoác cho nó một hình thức tốt đẹp gì tạo nào đó, lại đi nói phá ra rằng vua là người bội bạc, để đến nỗi tuyệt nữa bị chém đầu.

Đã thế mà vào không chưa tội nhanh nhảu. Đến bây giờ nhà vua sắp ra quân lại còn chế trách con ngựa nhà vua thương cưỡi, và dề nghị đến ngựa khác.

Vua đã ghét sẵn, lâm sao đột nhiên có thể nhận ngay thấy lời can ấy là phải được.

Vì thế Huệ Công đã mắng Khánh Trịnh.

— Con ngựa ấy ta dùng đã quen rồi, nhà ngươi chớ nên nói lắm.

Đến khi giao phong, ngựa của Huệ Công chưa quen chiến trận, nghe thấy tiếng kèn của tướng Tấn, kinh sợ lồng chạy, sa vào trong đám bùn lầy, Ngựa tâm vốc nhỏ, sức yếu, nên không sao kéo xe lên được nữa và Huệ Công bị quân địch bắt sống.

Thành ra chính vì lời can nhanh nhảu của Khánh Trịnh, là một người vua đang ghét sẵn nên càng khiến cho Vua bảo thủ tự trường bằng cách cứ giữ ngựa ấy để dùng.

Giá lời can ấy ở miệng người khác, người mà vua hằng tin yêu, chắc chắn vua sẽ nhận thấy là phải và vui vẻ thay ngựa để thích dụng cho việc chiến trận.

Nhưng một người như Huệ Công, tất nhiên phải có những hạng tay chân và tin cậy cũng cùng tính tình như Công. Những hạng ấy thì biết chắc rằng ngựa kia không nên dùng nhưng xét thấy, vua chưa hỏi, hoặc vua cho tô vẽ vua thích, sẽ chẳng khi nào đại dột nhanh nhảu can gián làm gì.

Rút lại, không có lời can của Khánh Trịnh, Huệ Công cũng không bao giờ gặp được lòn can chính đáng nào khác nữa.

Tuy nhiên gặp được một điều can phải, cũng như gặp được một liều thuốc cực bổ chưa chắc đã dáng mừng vì *thân thể có tiếp thụ nổi thứ thuốc đó* thì thuốc mới thành bổ, nên không thuốc kia chỉ làm cho thân thể đã suy nhược càng suy nhược thêm mà thôi.

MỸ-DUNG-LỘ
HỒNG-NGUYÊN
Đêm đêm ngao ngán thở dài
Mỹ-Dung lộ cứ sao trong vại ngày
Mùi thơm theo gió thoảng bay
Gọi trai vui vẻ như ngày xuân xưa
Trẻ em nằm sẵn đồng chơi !
Do nơi chẳng nên vì mức nồng nhiều
Dùng với lộ có bao nhiêu
Không hồn chuyện mức nhẩng chiều nồng hanh.
CÁC TIỆM THUỐC BẮC ĐỀU CÓ BÁN
NHÀ NƯỚC HỒNG-NGUYÊN
245 Đường Đề Thám Saigon
K.N. số 433 ngày 4-10-62

Tướng sỏ QUẢNG ĐÔNG
THẦN-CÓC-TỬ
Tướng sỏ đại gia đã vang danh khắp Đông Nam Á, được nhiều chánh khách và trí thức trong nước tin nhiệm. Tiếp khách cả ngày lẫ và chủ nhựt. Khách ngoại quốc sẽ có thông ngôn. Ai tin và tường sỏ xin mời lại văn phòng : 126 Võ Tánh (Ngã Sáu) Sg.

BÃ MẸ KHỎI LO
SIROP BÉBÉ T.Z.
CON NÍT ĐÁI ĐÊM
ÓI-HO-KHÓC ĐÊM
LÀM KINH-GIỤT MÌNH
GIÁ RẺ HỎI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NÓI HAY ĐỪNG

CHỮA BỆNH.... VUI

(II)

Trước đây mấy chục năm, hồi còn là một học sinh trường Bưởi, Hiếu Chân tôi cũng đã có một thời mê đọc các sách của bác sĩ Pauchet nói về những phương pháp giữ gìn sức khoẻ và tự tạo hạnh phúc, tôi đã cố gắng theo những phương pháp đó và cũng nếm những bạn đắng học hỏi đó, tôi cũng đã ngày ngày đi bơi ở Hồ Tây. Tôi không làm nổi công trong bể bơi như bác sĩ Pháp đã khuyên bảo thành niên bây giờ mà hơn thế tôi còn luyện tập môn bơi lội với rất nhiều công phu: tập theo kiểu bơi ếch và của Johnny Weissmuler, của Jean Tarts, tập thở đều theo những phương pháp nhất định để bơi tác cho kỹ thuật bơi lội. Tôi bơi qua Hồ Tây rồi lại bơi về đình Thụy Khuê là thường. Những đều các bạn đồng học đời trẻ Nguyễn xuân Trước và Lê văn Riệp sau này đã trở thành những quán quân bơi lội Đông Dương thì thế lại, tôi mỗi ngày một cơm cơi đi rồi rút cục phải bỏ. Chỉ bởi mỗi lần gắng sức là nhà tôi nghèo quá: mỗi lần bơi xong đói, phải vá nhà lục trọn kiếm bát cơm người mà ăn hoặc đánh đâm ba cái khoai, bắp ngô cho đầy cái dạ dày, trong khi đó thì các bạn tôi có thừa điều kiện để lấm bồ đã thôi. Cuối cùng nhớn một hàm ốm tôi đi khám bệnh, bác sĩ bảo tôi phải thôi ngay tập thể thao đi không thì sẽ bị lao phổi ngồi tôi thiếu máu và kém bồ dưỡng, ăn không đủ (sous-alimenté).

Từ kinh nghiệm bản thân ấy mà suy rộng ra, tôi đi đến kết luận rằng thể thao là một trò «tôn cơm» lắm, có lẽ cho những kẻ nào thừa ăn, thừa mộc mà thôi. Vì do đó, sau này lớn lên tôi cũng không «tham» lắm khi nghe nói đến thể thao.

Tuy nhiên không phải ai thể mà tôi phủ nhận giá trị của thể thao. Hơn thế, tôi cũng công nhận rằng trong một phạm vi nào đó, sức khoẻ của thể xác có ảnh hưởng đến tinh thần và ngược lại tinh thần cũng có thể ảnh hưởng đến sức khoẻ. Tôi nói là trong một phạm vi nào đó thôi vì trong đời chúng ta thấy thiếu gì những người thể xác ốm yếu nhưng tinh thần họ vững mạnh, bởi đi bắt được trong khi có sẵn những kẻ xác ta như mạnh, đến khỏe ngồi khoẻ, sức lực như trâu nhưng trí óc ngu đần và tinh thần hèn kém, lác nào cũng sẵn sàng làm nô tài cho kẻ khác. Nói ngay trong phạm vi y-học hình như việc trị bệnh cũng phải linh động tùy theo thể chất của từng bệnh nhân, tùy theo hoàn cảnh sinh lý và tâm lý của mỗi con bệnh mà định cách chữa và dược liệu. Do đó, nếu «buồn» đối với bác sĩ Pháp là một bệnh thì phương pháp chân trị cũng không nhất thiết là chỉ có một là: đi bơi, ăn cá rem và đi cơi xe nê. Vì lẽ trong hiện tình... «chậm tiến» của nước nhà chắc chắn bác sĩ Pháp cũng có biết tới. Nếu biết thế rồi mà còn đưa ra những lời khuyên dụ không thiết thực có phương pháp chữa bệnh buồn cho họ thì là khối hài. Như thế thực chẳng khác gì chuyện một quan huyện đời xưa khuyên dân bị nạn đói nên nấu cháo gạo mà ăn cho đỡ đói. Cái bệnh đó, có một thời người ta mệnh danh cho nó là «bệnh chủ quan» hoặc «lạc quan tếu»: đành từ bệnh đấy là Hiếu Chân tôi lấp lại lối nói của thời đại, chứ trong thời đó có là một bệnh không tôi không biết.

Về cách chữa tôi cũng đã thấy có người áp dụng. Trong thời kháng chiến hồ anh nào hay bu-hoa, bốc công mồ miệng ra là nói đến thắng lợi thì người ta đề nghị cho anh ta ra chiến đấu để anh ta được thấy máu lửa, chết chóc. Như thế chỉ một lần là bệnh nhân khỏi chứng «lạc quan tếu». Bây giờ thiết tưởng muốn chữa cái bệnh «buồn» mà quá-nhi-hơn AnKTằn nên đi xa ra khỏi thành ngõ, khỏi bể bơi để được chứng kiến cảnh sống của những người buồn.

, nghĩa là những cái buồn không thể chữa được bằng mười nông bơi và một chầu xi nê.

Tuy những ý kiến của bạn Anh Tuấn có nông phổn chả quan nhưng đó chỉ là những ý kiến phát biểu nơi trang trong của một tờ báo hàng ngày muốn phục vụ bạn đọc: nó chả có ích chứ không có hại gì cả. Vì ai có đủ điều kiện để nghe theo thì cứ nghe, cứ theo, đó là một điều tốt. Còn ai không đủ điều kiện thì đó cũ muốn theo cũng chẳng được. Bởi lẽ đi bơi cũng phải mất mười lì cả đi xi nê, ít nhất cũng phải 22 lì.

☆

Giữa lúc trời nắng nhẹ nhàng như đốt trong mấy hôm nay, kẻ lâm bão đang phải nhức óc ở những tin tức cổ mọi biến chuyển thế giới: hãy cách mạng I-Rắc lại đến cách mạng SiRi, thế mà còn phải ngồi oiết ở một cuộc tranh luận giữa hai ông bạn bác sĩ chung quanh phương pháp chữa bệnh... buồn thì kẻ cũng đáng buồn thật!

Đáng buồn cho cả kẻ oiết lẫn người đọc.

HIẾU CHÂN

CÓ THAI MÀ BẠCH ĐÁI

Khi có thai mà cho bạch đái hoặc đau rứng da dưới, đau thắt ngang lưng, đi đứng khó khăn, đường tiểu nóng gắt, nên uống BÁ ĐÁ AN THAI số 43, VÕ VĂN VÂN do Võ văn Thâu bế chế (Tiệm thuốc Bắc nào cũng có bán).

N.K. số 133 BYT/QDDP 24.7.26

TAM TINH HẢI CẨU BỔ THẬN HOÀN số 2

Trị MỘNG TINH, DI TINH, HƯỚT TINH, THANH PHẾ, BỔ THẬN, BỔI TINH và BỔI BỔ SỨC LỰC.

Cả 2 loại: hoàn mật và viên đơn đều giá. Nhà thuốc Bắc nào cũng có bán.

VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG 210-211 Nguyễn thái Học Saigon

Kiểm nhận BYT số 135/24-7-62

BẠN ĐỌC VIẾT

Xin bảng đề nhóm nhân viên phù động

QUẢNG NGÃI.— Hơn 8 năm được trong các ngành của Chính quyền Quảng ngãi, Tỉnh nhà, chúng tôi là những người chẳng may chịu thiệt thòi hơn cả. Những mối vùng thường xuyên đặc, những vùng liên do Phiến cộng gây, ta thì cấp Chi đoàn Tỉnh đã đem đặt đến chúng tôi tại đó. Hoặc là ra, có bao may mắn hơn được và xét nơi an toàn, thì cũng ít lắy 5-7 phần tiền, cũng vẫn cho hưu! Thực tế Hiệu Chính (Chính quyền tại Tỉnh.

Nhưng kết quả thế thì được Chính quyền khai thác triệt để và áp dụng hiệu hiệu, còn quyền lợi thì chẳng thêm mà cũng chẳng bớt. Bằng trong một vị dụ. Ngày tiếp thu, chúng tôi là một Cán bộ Hành chánh, lương hàng tháng từ 1.800đ cho cán bộ hạng 3, 2.500đ cho cán bộ hạng 2 và 5.200đ cho cán bộ hạng 1. Sở trong đó với thời đã thì tạm sống được (1 ta gạo chỉ có 320đ), đến nay 1 ta gạo 800đ. Đã là chúng tôi đơn cử nơi vì đi, chúng tôi biết bao sự sao khác... và sinh hoạt biện nay.

Hãy hãi chúng tôi là những phần tử có công trong khi chính lấy, tỉnh quyền Quảng ngãi tại Tỉnh nhà tiếc giao thơ, và đến nay, thế mà thì có đúp đặc ân nào cho Thượng cấp nên cho, kết quả đó nó chỉ đem cho những người là nơi tử đến đến mà chúng tôi chưa tông thay mặt bộ lúc còn trong trong nước.

Bởi vậy chúng tôi mong chánh-quyền địa phương sẽ xem tìm giải pháp nâng đỡ nhóm nhân viên phù động, hiện nay cũng chẳng có nhiều lắm (2 người) chúng tôi có thể sống lúp với giá sinh hoạt hiện thời.

CHUYỆN LẠ THẾ GIỚI

Cảnh binh Anh không «ngán» Thông Chế

(UPI) — Hàm thế hai vừa qua ông William Forster Dickson, thị-ấy chỉ không quan Anh bị tòn phạt vì 50 bảng Anh (chừng 140 Mỹ kim) và tại tòa xe trong khi say rượu, ông cũng bị cấm lái xe hơn trong vòng 1 năm.

Thông chế Dickson, 64 năm đã bị bắt hơn 13-2 vì lái xe trong khi say rượu tiến đường phố ở Luân Đôn, du không xảy ra tai nạn.

Một viện nghiên cứu Phật giáo vĩ đại ở Miên Điện

(REUTER).— Chánh phủ cách mạng Miến điện sẽ cung cấp 10 triệu Mỹ kim ngoài với một chương trình xây dựng một viện nghiên cứu Phật giáo một cách tương xứng tất cả.

Viện này sẽ bao gồm vào chùng Sau với Thanh lập xuống, viện sẽ giúp ích cho các học sinh giả và cách viện cuốn nghiên cứu Phật giáo. Viện này xây từ năm 1954, nhưng vì thiếu tiền nên chưa xong. Chánh phủ cách mạng đang tiếp tục xây cất từ tháng 7 năm ngoái. Phí tổn vào khoảng 780.000 Kyat (chừng 15 triệu).

Phúc trình của Bộ Y tế Trung Hoa về bịnh phong tình

(UP) Các bác phước trích về y tế gần đây cho biết tại Đài Loan đã có mang bịnh phong tình nhiều hơn đâu đây.

Phúc trình viên tiết lộ rằng thường các người đàn ông và đàn bà thành hôn rất mắc bịnh phong tình nhiều hơn là người độc thân.

Trong một cuộc thống kê vì chức năng ngoại trong số 333.000 người có gần 11.000 người mang bịnh tim la. Phụ nữ có chồng con chỉ chiếm 6, 8 phần nhiều hơn phụ nữ độc thân đến 39%. Riêng vì đàn ông có vợ con tỉ chiếm 40% số đàn ông độc thân có 3, 9%.

Ngoài ra con số 1 số lớn phụ nữ có chồng con vẫn hay nhà độc thân vì sự sẩu bà nên không đáng tiết lộ bịnh phong tình mà mình mang phải. Các phân gia thêm vì gái điểm lậu (VTX).

NHIỀU VẤN ĐỀ QUAN TRỌNG

trong Hội Nghị Y tế Quốc Gia 1963

Vấn đề cải tổ Bệnh Viện đề đi đến chế độ tự trị.

(Tiếp theo) Tuyệt trình tổng kết của bác sĩ PHAN HUY QUÁT

(Tiếp theo)

Vấn đề kiến thiết cơ sở Y tế

Vấn đề kiến thiết cơ sở chính trang cơ sở y tế được B. S. Nguyễn văn Lãnh trình bày với đầy đủ con số.

Một ngân khoản ngoại ngân sách một triệu triệu đã được đem ra đã xây cất cho các tỉnh.

— 16 trạm bịnh nội ngoại khoa với chừng 650 giường

— 1 trung tâm Bài lao có chừng 40 giường

— 2 trạm sở y tế tỉnh mới, có khu chẩn bịnh và dưỡng bịnh

— 2 khu chẩn bịnh

— 4 công tác tu bổ quan trọng

— 1 khu báo chí và phòng thí nghiệm

— 16 trại hộ sinh với 670 giường

Và các bịnh viện và cơ quan trực thuộc:

— 1 trại phụ khoa và dưỡng nhi tại Bảo sanh Từ Dũ

— 4 trại bịnh ở Viện Ung Thư

— 1 Khu dưỡng nhi ở Bảo sanh Hồng Vương.

và khởi sự xây cất một bịnh viện mặt tại Phú Thọ, xây cất trụ sở cho Nha Tổng Giám đốc Y tế và Bịnh viện, Sở Y tế Hương thôn, thêm kho dược phẩm ở đường Cô Bắc.

Ngoài ngân khoản quốc gia viện trình bày trên đây, nhân bạn y tế Ngoại viện trong năm 1963 cất thêm:

16 khu giải phẫu, công với 25 khu xây cất trong 1962.

18 trại bịnh giải phẫu, mỗi trại 24 giường.

Hiện nay tổng số giường đã các loại trong toàn quốc là 13.621 giường, tỷ số 1 giường cho 1.000 dân.

Thực hiện xong chương trình trên, ta có thêm độ 1.800 giường và nên giữ vững đã kiến thiết này trong 10 năm ta sẽ đạt đến tiêu chuẩn 2 giường cho 1.000 dân mà giới y tế quốc tế cho là đã cung ứng nhu cầu chuyên chữa của dân chúng trong con tính trên, thuyết trình viên đã tính số dân tăng mỗi năm độ 2% rồi.

Về Y tế Hương thôn, trung tâm của Hội nghị Y tế 1963, B.S. Lành có trình bày con số 30 cơ sở đã và đang thực hiện, và thêm 30 cơ sở mới do BanY tế Ngoại viện dự ở ấn xây trong năm nay.

58 giường bịnh xá vào bịnh quân là độ 7.300 giường sau khi xong 2 chương trình trên. Nhưng cho phải tăng cường nữa vì trong số 220 quận hiện còn 41 quận chưa có bịnh xá và bộ sinh.

☆

Ông Nguyễn Hữu Nguyên đề cập đến vấn đề an chỉ bịnh quân và đề

Tự-Do

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC :

THỨ BA 12-3-1963

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6 g. sáng hôm sau
B.S. Đỗ-xuân-Guy 157, đại lộ Đồng-Khánh Cholon
Nguyễn-văn-Nhung 228, đường Tỉnh-minh-Thế Khánh-hội
Trần-sỹ-Đồn 156, đường Bùi-thị-Xuân Saigon
Nữ Nguyễn-như-Hanh 58, đường Hiền-Vương Saigon

▪ Triển lãm tranh Vân Nguyên — SAIGON — Nhân dịp Triển lãm tranh Vân Nguyên tại Phòng Thông tin đô thành từ 12 đến 20 3-63, Ban Tổ chức Triển lãm tranh Vân Nguyên kính mời quý vị đến thăm, ủng hộ, thưởng thức tinh thần, tinh hoa, tinh vật, hồn, hoạt tranh. Phòng triển lãm Vân Nguyên khai mạc ngày 12-3 hồi 18 giờ.

▪ Trên đường Gò Vấp đi Quang Trung xe Lambretta lật 1 em bé chết. — GIA ĐỊNH.— Lúc 8 giờ 30 sáng 10-3, trên đường Gò Vấp đi Quang Trung có chiếc xe Lambretta chở hành khách quanh cơn gió lật nhào. Tài xế lái chạy bà Nguyễn thị Mảng 68 tuổi, đi tiếp tế cho con đi quân dịch bị thương và đứa bé gái 5 tuổi cháu bà Mảng chết tại chỗ.

▪ Đang ngồi trong nhà bị du đãng vào đâm — GIA ĐỊNH — Hồi 8 giờ 20 đêm 10-3, bà Nguyễn văn Phát 21 tuổi, ngụ số 34/5 đường Ngyễn đình Chiểu (Gia Định) đang ngồi trong nhà bị 1 tên du đãng xông vào đâm 1 dao lưng chính tay trái rất nặng, bà tên thoát.

▪ Đô Mỹ Thuận giám đoạn lưu thông đêm 11-3-63 — SAIGON.— Nhà Khẩu lộ Bộ Công Chánh và Giao Thông thông báo : Vì phải đổi cầu mống đô Mỹ Thuận sang Bến Tranh vào đêm 11-3-63, sẽ lưu thông ngang đô Mỹ Thuận sẽ gián đoạn từ 19 giờ ngày 11-3-63 đến 4 giờ sáng ngày 12-3-63.

▪ Thêm 2 người dính liu trong vụ Trung ủy giả hiệu Nguyễn văn Minh — VĨNH LONG — Tiếp tục cuộc điều tra và vụ tên Nguyễn văn Minh, Nguyễn văn Châu và đồng bọn gia Trung ủy giả để mở thêm 2 người cũ Đinh lu trong vụ này nữa là Nguyễn phước Đại chủ 1 nhà máy X Tết Cả (Vĩnh Bình). Nguyễn là cựu H.V.T.C. và Lý chánh Cần chủ tịnh Sắt ở Vĩnh Bình. Nghe đâu 2 người nói trên đây đều được Minh cấp cho giấy chứng minh thư giả và lá đề nhiều lá phái mà Trung ủy giả hiệu Nguyễn văn Minh thì vì cả 2 đều là chủ nhà lá 1 vạn đồng cấp tại Vĩnh Bình. Nghe đâu 2 người nói trên đây đều bị cầu lưu ngày 2-3-63 để điều tra.

▪ 1 em bé chết chìm tại bến Bạch Đằng.— BÔ THÀNH. Lúc 3 giờ chiều 10-3, có 1 em bé mới lối 12 tuổi, tên không chết chìm tại Bến Bạch Đằng. Thi hài em bé sẽ vớt đã được vớt lên, nhưng chưa thể được tên họ và đã được gởi lên nhà xác Chí Hòa, để chờ thân nhân của em đến nhận.

▪ Xuất cảng cao su đi ngoại quốc bất hợp pháp, 4 hãng buôn lớn ở Sàigon bị kéo phạt 12 triệu đồng — ĐÔ THÀNH — Trước đây chẳng rõ loss ra, Tổng Nha Quan Thuế đã khám phá ra 1 vụ thâu xuất cảng cao su đi ngoại quốc bất hợp pháp. Các hãng cao su xây đã Saigon, sin phép xuất cảng một số cao su sang Pháp, nhưng khi được giấy phép, thì lại mướn tàu chở những số cao su đó đi bán cho nước khác, thì đụ sang Đức hay sang Anh. Xét rõ ràng số cao hàng Vạn Ý đường Nguyễn công Trứ, được bán bằng xây mất cả 4 hãng lớn nên ngày hôm trên vừa xử kỷ. Hãng Allard ở bên Chương Dương lật tiện xin nguồn hàng trên vào xin kỷ. Hãng Allard ở bên Chương Dương xuất cảng 3.184.835 kg. Công Ty Xuất Tiến ở đường Phan đình Phùng xuất cảng 1.143.923 kl. Hãng L.T.R. ở đường Công Lý xuất cảng 2.16.90 kl. Kết thúc hồ sơ ngày 4-3-63. Tổng Nha Quan thuế đã ra lệnh phạt 4 hãng nói trên số tiền là 12 triệu đồng.

▪ Khám phá một sòng bạc lớn ở Bình trị Đông Chợlớn : tài xỉu, quay số, xóc đĩa, bài cào— CHOLON— Nhà chức trách Quận 5 hay tin ở xóm Cây Dã xã Bình trị Đông (Quận 6 Cholon), có một sòng bạc đánh đề các loại như xóc đĩa, bài cào, quay số, và xỉu tài. Người ra vào rất đông là bọn du côn và trộm lớn, hàng ngày một hai viên cảnh sát viên kéo đến đây ăn bát chơi bời và rất phát nhau. Cảm đã tỏ chức là một Hoạt kiểm tra là Trần đình Thắng 51 tuổi. Sòng bạc nhà gần các tiện, nên mỗi khi người gác thấy kẻ là mặt lạ thì thấy đăng hiểu phân chiến bảo hiểu cho bên trong biết. Sau nhiều ngày theo rõi, vào lúc 3 giờ chiều 9-3, Đại ủy Phạm văn Nhân Trưởng Ty Cảnh sát Quận 5 hay đang 1 số nhân viên tới bao vây sòng bạc nói trên. Hàng 100 con bạc chạy thoát ra cảnh đồng. Kết quả nhân viên cảnh sát bắt được 50 người đánh bạc, ngoài ra lục còn bắt được 12 viên trung cảnh 20 cò gái 50 người đánh bạc, ngoài ra lục còn bắt được 12 viên trung cảnh 20 cò gái mất dây, một số tiền trong gần 20 ngàn đồng bị tịch thâu. Nội bọn đã lập biên bản giải Tòa.

▪ Cọc sửa và số trúng 500đ bị bắt... ĐÔ THÀNH.— Vào lúc 10 giờ sáng 9-3, Hoạt kiểm La Huệ 29 tuổi ngụ tại Bà Chiểu Cholon đem tên và số kiểu Hồng Kông trúng 500đ của Ngân khố Lành nhân. Nhân viên kiểm soát xem lại thì biết là vé số cọc sửa, nên kéo lính bắt điệu và bắt.

▪ Mất hột soàn, lại tìm thấy ở tiệm cầm đồ. — ĐÔ THÀNH.— Cách nay gần 1 năm, bà Nh. t. H. nghiệp chủ ngụ số 62 đường Huỳnh thường Ninh, bà mất trộm một số nữ trang và nhẫn số 62 đường Huỳnh thường Ninh, bà mất trộm một số nữ trang và nhẫn hột soàn trị giá trên 300 ngàn đồng. Bà H. có đến trình nhà chức trách hết sức tri giá trên 300 ngàn đồng. Bà H. có đến trình nhà chức trách hết sức tri giá 160 ngàn đồng. Đã được nhà chức trách lấy lại và chủ tiệm cầm đồ Bình Đông Nh. H. ở đường Trần văn Thành (Bình Đông) đòi bồng nói Đến hiện